



laissez-vous conter

les Pyrénées Cathares, pays d'art et d'histoire

Limbrassac

Le métier à ferrer

Autrefois présent dans tous les villages ruraux, le métier à ferrer (également dénommé travail), servait à immobiliser les animaux lors du ferrage. On leur faisait prendre place à l'intérieur du bâti (assemblage de quatre poutres verticales avec des montants en bois, les solives) en leur attachant la tête au joug (pièce de bois épousant la forme du cou). Des sangles ventrales étaient ensuite tendues pour les soulever et les bloquer. Le maréchal-ferrant avait ainsi la liberté de plaquer chaque patte sur un appui en bois pour aplanir soigneusement la corne de chaque sabot et mettre en place les fers. Ces semelles de métal étaient posées à chaud puis clouées.



Un agriculteur en train de ferrer une vache, Limbrassac
© Collection particulière



Paire de bœufs, Limbrassac © Collection particulière

Le métier à ferrer de Limbrassac a principalement servi pour les bœufs de trait jusque dans les années 1960 lorsque la mécanisation et le développement des tracteurs ont relégué la traction animale. Il a ensuite été employé jusqu'en 2008 pour soigner les animaux ayant des malformations aux pattes. En 2013, la municipalité l'a déplacé du bâtiment communal situé à côté de l'ancien presbytère, pour le restaurer.



Semelle de métal pour bovin
© Collection particulière

Lo trabalh serviá per immobilizar las bèstias al moment de las ferrar. Aquel de Limbrassac serviguèt mai que mai pels buòus fins a las annadas 1960 quand la mecanizacion e lo desvolopament dels tractors remplacèron la traccion animala. Foguèt puèi emplegat fins a 2008 per sonhar las bèstias que patissian de malformacions de las patas.

The farrier's apparatus called 'métier à ferrer' or simply 'travail', served to restrain animals during shodding. The one at Limbrassac was mainly used for dairy cattle up until the 1960s' when mechanization and the development of tractors took over from animal-powered transport. It was then used up until 2008 to help heal animals that had hoof malformations.

El potro de herrar o herradero, servía para sujetar a los animales al herrarlos. El de Limbrassac sirvió principalmente para los bueyes de tiro hasta los años 1960 cuando la mecanización y el auge de los tractores eliminaron la tracción animal. Luego, fue utilizado hasta 2008 para tratar a los animales que sufrían de malformaciones en las extremidades.